



Bedienungsanleitung

2.8" HD Wi-Fi® Video-Babyphone und Hausüberwachungsgerät

Modelle: COMFORT45CONNECT, COMFORT45CONNECT-2,
COMFORT45CONNECT-3, COMFORT45CONNECT-4

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Willkommen...

zu Ihrem neuen Video-Babyphone und Hausüberwachungsgerät !

Vielen Dank für den Kauf des Motorola Video-Babyphones. Jetzt können Sie Ihr Baby in einem anderen Raum schlafen sehen oder hören oder Sie können Ihre älteren Kinder in ihrem Spielzimmer beobachten.

Bitte bewahren Sie Ihren Original-Kaufbeleg bei Ihren Unterlagen auf. Für den Garantieservice Ihres Motorola-Produkts müssen Sie eine Kopie Ihres datierten Kaufbelegs vorlegen, um den Garantiestatus zu bestätigen. Eine Registrierung ist für die Garantie nicht erforderlich.

Bei produktbezogenen Fragen wenden Sie sich bitte an:

01805 938 802 in Deutschland
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihr Produkt optimal zu nutzen.

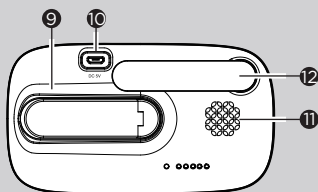
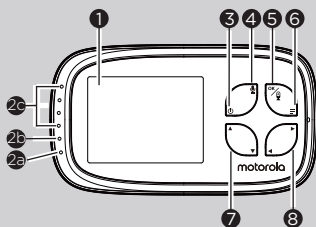
Bevor Sie das Babyphone verwenden können, empfehlen wir Ihnen, den Akku in die Elterneinheit einzulegen und vollständig aufzuladen, damit er weiter funktioniert, wenn Sie ihn vom Stromnetz trennen, um ihn an einen anderen Ort zu bringen. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise auf den Seiten 7 bis 9, bevor Sie die Geräte installieren.

Haben Sie alles?

- 1 x Elterneinheit (mit eingebautem Li-Ion Akku)
- 1 x Babyeinheit (Kamera)
- 2 x Netzteile (Eltern- und Babyeinheit)

In Multi-Kamera-Packs finden Sie eine oder mehrere zusätzliche Kameraeinheiten mit Netzteileinheiten.

Überblick über die Elterneinheit



1. **Display (LCD-Bildschirm)**
2. **Batteriestatus, Power-Status, Lautstärkeanzeige, Verbindungsstatus**

a) Leuchtet blau, wenn der Akku der Elterneinheit aufgeladen wird.
 b) Leuchtet grün, wenn die Elterneinheit eingeschaltet ist.
 c) Grün-Orange-Rot-Rot
 Zeigt die von der Kamera erkannte Lautstärke an. Je lauter desto mehr LEDs leuchten auf. Blinkt schnell grün, wenn die Elterneinheit nach der Babyeinheit sucht oder sich im Pairing-Modus befindet.

3. **Power-Taste** 
Halten Sie gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken Sie, um den Videobildschirm aus- / einzuschalten.
4. **GESPRÄCHS-TASTE** 
Halten Sie gedrückt, um über die Kamera zu sprechen.
5. **OK /  Taste**
Drücken Sie in einem Menü, um ein Element auszuwählen, oder speichern Sie eine Einstellung. Drücken Sie, um den Remote-Scan-Modus aufzurufen.
6. **Hauptmenütaste** 
Drücken Sie, um das Menü aufzurufen / zu verlassen.
7. **Bedienfeld**
AUF / LAUTSTÄRKE+ ▲
Drücken Sie, um die

Lautsprecherlautstärke im Kamera-Anzeigemodus zu erhöhen.

Drücken Sie in einem Menü, um nach oben zu scrollen. Drücken Sie im Remote-Scan-Modus, um nach oben zu kippen.

AB / LAUTSTÄRKE - ▼

Drücken Sie, um die Lautsprecherlautstärke im Kamera-Anzeigemodus zu verringern.

Drücken Sie in einem Menü, um nach unten zu scrollen. Drücken Sie im Remote-Scan-Modus, um nach unten zu kippen.

8. **Bedienfeld**
LINKS ◀

Verringern Sie die Helligkeit im Kamera-Anzeigemodus. Drücken Sie in einem Menü, um nach links zu scrollen. Drücken Sie im Remote-Scan-Modus, um nach links zu schwenken.

RECHTS ▶

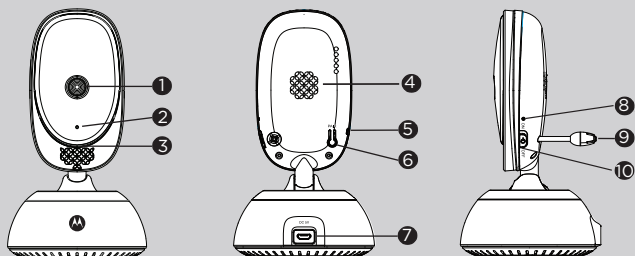
Erhöhen Sie die Helligkeit im Kamera-Anzeigemodus. Drücken Sie in einem Menü, um nach rechts zu scrollen. Drücken Sie im Remote-Scan-Modus, um nach rechts zu schwenken.

9. **Ständer**
10. **Netzteilbuchse**
11. **Lautsprecher**
12. **Antenne**

Anzeigensymbole der Elterneinheit

	Signalstärke
	Kamerastrom - Wechselstrom oder Akku
	Kamera-Wechselmodus
	Kamera-Identifikationsnummer
	Lautsprecher ein/aus
	Audio-Wiedergabeliste
	Zoom-Menü / Modus
	Nachtsicht
	Alarm-Timer
	Batteriestatus der Elterneinheit
	Helligkeitsstufe
	Lautstärke
	Video-Timer
	Kamera hinzufügen
	Kamera löschen
	Kamera anzeigen
	Zwei-Wege-Kommunikationsfunktion

Überblick über die Babyeinheit (Kamera)



- | | |
|--|--|
| 1. Kameraobjektiv | 8. Betriebsanzeige |
| 2. Mikrophon | Leuchtet blau auf, wenn die Babyeinheit eingeschaltet und mit der Elterneinheit verbunden ist. |
| 3. Stimmungslicht | 9. Temperatursensor |
| 4. Lautsprecher | 10. Ein- / Ausschalter |
| 5. Lichtsensor (Nachtsichtmodus) | Schieben Sie, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten. |
| 6. Pair-Taste | |
| Halten Sie gedrückt, um die Verbindung mit der Elterneinheit herzustellen. | |
| 7. Netzteilbuchse | |

Wichtige Richtlinien für die Installation Ihres Babyphones

- Um Ihre Baby- und Elterneinheit für die Videoüberwachung zusammen verwenden zu können, müssen Sie eine Funkverbindung zwischen ihnen herstellen können, und die Reichweite kann durch Umgebungsbedingungen beeinträchtigt sein.
- Jedes große Metallobjekt wie ein Kühlschrank, ein Spiegel, ein Aktenschrank, Metalltüren oder Stahlbeton zwischen Baby- und Elterneinheit kann das Funksignal blockieren.
- Die Signalstärke kann auch durch andere feste Strukturen wie Wände oder elektrische Geräte wie Radios, Fernseher, Computer, schnurlose oder Mobiltelefone, Leuchtstofflampen oder Dimmer reduziert werden.
- Verwendung anderer 2,4-GHz-Produkte, z. B. drahtlose Netzwerke (Wi-Fi®-Router), Bluetooth®-Systeme oder Mikrowellenöfen können Störungen verursachen Produkt, also halten Sie den Baby Monitor mindestens 1,5 Meter von diesen Arten von Produkte, oder schalten Sie sie aus, wenn sie Störungen zu verursachen scheinen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, die Eltern- und / oder Babyeinheit in verschiedene Positionen in den Räumen zu bringen.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	8
2. Erste Schritte.....	11
2.1 Einschalten der Babyeinheit.....	11
2.2 Elterneinheit aufladen.....	12
3. So funktioniert Ihr Babyphone.....	13
3.1 Einrichten.....	13
3.2 Ein- oder Ausschalten der Babyeinheit.....	13
3.3 Ein- und Ausschalten der Elterneinheit.....	13
3.4 Nachtsichtmodus.....	14
3.5 Gesprächsmodus	14
3.6 Video EIN / AUS.....	14
3.7 Remote-Pan-Scan.....	14
4. Menüoptionen der Elterneinheit.....	15
4.1 Lautstärkeeinstellung	15
4.2 Helligkeitseinstellung.....	15
4.3 Audio-Wiedergabeliste.....	15
4.3.1 Wiedergabe von Schlafliedern / Beruhigenden Klängen.....	15
4.3.2 Hörbuchwiedergabe (nur auf Englisch)	16
4.3.3 Wiedergabe persönlicher Audioaufnahmen.....	16
4.3.4 Wiedergabe stoppen	16
4.4 Stimmungslicht einstellen.....	17
4.5 Alarm Einstellen.....	17
4.6 Energiesparmodus	18
4.7 Zoom.....	18
4.8 Temperaturformat einstellen	18
4.9 Kamera hinzufügen (Registration).....	19
4.10 Kamera-Ansicht	20
4.11 Kamera löschen	20

5. Wi-Fi® Internet-Anzeige.....	21
5.1 Mindestsystemvoraussetzungen.....	21
5.2 Erste Schritte – Geräte verbinden.....	22
5.2.1 Einrichten.....	22
5.3 Benutzerkonto und Kameraeinrichtung auf Android™-Geräten	23
5.3.1 Kamera einschalten und verbinden.....	23
5.3.2 Laden Sie die Hubble for Motorola Monitors App herunter	23
5.3.3 Führen Sie die Hubble for Motorola Monitors App auf einem Android™ -Gerät aus.....	24
5.3.4 Fügen Sie die Kamera Ihrem Konto hinzu	25
5.4 Benutzerkonto und Kameraeinrichtung auf iPhone®/iPad®	31
5.4.1 Kamera einschalten und verbindenn	31
5.4.2 Hubble für Motorola Monitors App herunterladen.....	31
5.4.3 Führen Sie die Hubble for Motorola Monitors App auf dem iPhone® / iPad® aus.....	31
5.4.4 Fügen Sie die Kamera Ihrem Konto hinzu	32
6. Kamerafunktionen.....	37
6.1 Anschließen der Kameraeinheit an die Stromversorgung..	37
6.2 Überblick der Hubble-App-Features.....	37
7. Nutzung mit PC / Notebook.....	39
8. Vorgehensweise zum Zurücksetzen der Kamera	39
9. Entsorgung des Gerätes (Umwelt)	40
10. Reinigung	40
11. Hilfe	41
12. Allgemeine Informationen	50
13. Technische Daten	54

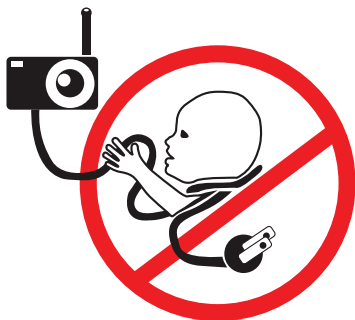
1. Sicherheitshinweise



ACHTUNG:

Strangulierungsgefahr: Kinder können sich in den Kabeln ERDROSSELN. Halten Sie dieses Kabel deshalb außer Reichweite von Kindern und mehr als 1 Meter aus dem Kinderbett.

Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel mit AC-Adaptern. Verwenden Sie nur die mitgelieferten AC-Adapter.



KAMERA EINRICHTEN & VERWENDEN:

- Legen Sie einen Ort für die Babyeinheit fest, der die beste Sicht auf Ihr Baby in seinem Kinderbett bietet.
- Stellen Sie die Babyeinheit auf eine ebene Fläche, z. B. eine Kommode, ein Büro oder ein Regal, oder befestigen Sie sie an einer Wand, indem Sie die Schlüssellochschlitze an der Unterseite des Ständers verwenden.
- Legen Sie die Babyeinheit oder die Kabel NIEMALS in das Kinderbett.

ACHTUNG

Dieses Babyphone erfüllt alle relevanten Normen bezüglich elektromagnetische Felder und ist, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, sicher zu verwenden. Lesen Sie daher die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch immer aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die Montage sollte nur durch Erwachsene erfolgen. Halten Sie Kleinteile während der Montage von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Dieses Babyphone ersetzt nicht die verantwortliche Aufsicht durch Erwachsene.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Legen Sie die Babyeinheit oder die Kabel nicht in das Kinderbett oder in Reichweite des Babys (das Gerät und die Kabel sollten mehr als 1 Meter entfernt sein).
- Bewahren Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch oder einer Decke ab.
- Testen Sie dieses Babyphone und alle Funktionen so, dass Sie vor dem tatsächlichen Gebrauch damit vertraut sind.
- Verwenden Sie das Babyphone nicht in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasser oder direktem Wasser, Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Ladegeräte und Netzteile.
- Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Netzteile, da dies das Gerät und den Akku beschädigen kann.

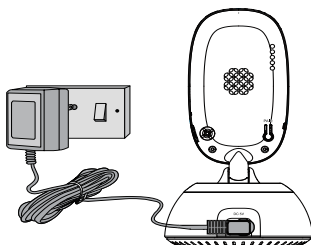
VORSICHT

Die Elterneinheit enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der nicht für den Benutzer zugänglich ist. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Batterie ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich an die Hotline. Versuchen Sie nicht, es selbst zu ersetzen.

Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen nicht zugelassenen Batterietyp ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

2. Erste Schritte

2.1 Einschalten der Babyeinheit



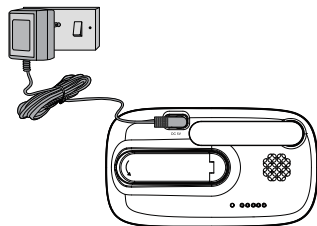
- Stellen Sie die Babyeinheit in der Nähe einer geeigneten Steckdose in dem Raum auf, in dem Sie Ihr Baby die meiste Zeit überwachen möchten. Es sollte auch mindestens 1 Meter von Ihrem Baby entfernt sein.
- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Netzteils (DC5V / 1000mA) in die Babyeinheit und verbinden Sie das andere Ende mit einer geeigneten Steckdose.
- Schieben Sie den **ON**  **OFF** Netzschalter an der Seite der Babyeinheit nach oben, um sie einzuschalten.

HINWEIS

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

2.2 Elterneinheit aufladen

Die Elterneinheit wird mit einem eingebauten Li-Ionen-Akku geliefert.

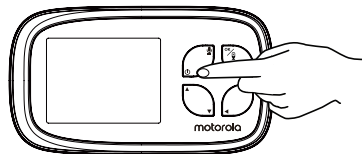


- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Netzteils (DC5V / 1000mA) in die Elterneinheit und schließen Sie das andere Ende an eine geeignete Steckdose an.
- 16 Stunden aufladen lassen.

Wenn Sie das Elterngerät zum ersten Mal verwenden oder es längere Zeit nicht verwendet haben, dauert das vollständige Aufladen 16 Stunden. Die Akkulaufzeit bei einmaliger Aufladung beträgt 4 Stunden. Wir empfehlen, das Kabel in einer geeigneten Steckdose zu lassen, wenn Sie es länger als diese Zeit oder die ganze Nacht verwenden.

Wenn der Akku sehr schwach wird, dauert es ungefähr 30 Minuten, bis Sie ihn für eine kurze Zeit wieder aufgeladen haben. Um das Elterngerät in kürzester Zeit aufzuladen, schalten Sie es während des Ladevorgangs aus.

- Nachdem das Elterngerät 16 Stunden aufgeladen wurde, können Sie es einschalten.
- Bewegen Sie die Elterneinheit mindestens 1 Meter von der Babyeinheit entfernt. Wenn Sie näher heranrücken, werden möglicherweise akustische Rückmeldungen ausgegeben.



- Halten Sie die Taste  gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten. Die Elterneinheit und die Babyeinheit werden automatisch verbunden und sind einsatzbereit.

3. So funktioniert Ihr Babyphone

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie, dass dieses Babyphone nur als Hilfsmittel gedacht ist. Es ist kein Ersatz für eine verantwortungsvolle Beaufsichtigung durch Erwachsene.

3.1 Einrichten

- Stellen Sie sicher, dass sowohl die Babyeinheit als auch die Elterneinheit eingeschaltet sind.
- Stellen Sie die Babyeinheit an einem geeigneten Ort auf (z. B. auf einem Tisch) und richten Sie das Kameraobjektiv auf den Bereich, den Sie überwachen möchten.

HINWEIS

Stellen Sie die Babyeinheit nicht in Reichweite eines Kindes oder Babys auf! Stellen Sie bei Bild- oder Tönstörungen sicher, dass sich die Geräte nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte befinden.

Wenn Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit zu nahe beieinander platzieren, ist möglicherweise ein hohes Geräusch zu hören. Dies ist kein Fehler. Die Geräte sind so konstruiert, dass sie in einiger Entfernung voneinander betrieben werden können. Bewegen Sie die Einheiten also weiter auseinander.

3.2 Ein- oder Ausschalten der Babyeinheit

Schieben Sie den **ON**  **OFF** Schalter in die ON-Position, um die Babyeinheit einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet blau auf.

Schieben Sie den **ON**  **OFF** Schalter auf OFF, um die Babyeinheit auszuschalten. Die Betriebsanzeige erlischt.

3.3 Ein- und Ausschalten der Elterneinheit

Halten Sie die Power -Taste gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet grün.

Halten Sie die Power -Taste gedrückt, um die Elterneinheit auszuschalten. Die Betriebsanzeige erlischt.

3.4 Nachtsichtmodus

Die Babyeinheit verfügt über hochintensive Infrarot-LEDs für die Aufnahme klarer Bilder im Dunkeln. Wenn der eingebaute Lichtsensor an der Seite der Babyeinheit ein schwaches Umgebungslicht erkennt, werden die LEDs automatisch aktiviert und der Bildschirm der Elterneinheit wird in Schwarz-Weiß angezeigt. Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt.

3.5 Gesprächsmodus

Halten Sie die **SPRECH**-Taste  an der Elterneinheit gedrückt, um über den Lautsprecher der Babyeinheit mit Ihrem Baby zu sprechen.

3.6 Video EIN / AUS

Schalten Sie im Standby-Modus die Ein- / Aus-Taste  um, um den LCD-Bildschirm ein- oder auszuschalten, während die Audio-Übertragung weiterhin eingeschaltet bleibt.

3.7 Remote-Pan-Scan

Der Babyphone und die Kamera mit Pan-Scan, um Ihr Kind vom Bildschirm aus im Auge zu behalten, können Sie das Videobild nach Bedarf per Pan-Scan scannen.

1. Drücken Sie die **OK**/-Taste, um den Scan-Modus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste  LINKS oder  RECHTS, um das Bild zu verschieben.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um das Bild nach oben / unten zu neigen.
4. Drücken Sie die **OK**/-Taste, um den Scanmodus zu verlassen.

4. Menüoptionen der Elterneinheit

4.1 Lautstärkeeinstellung

Die Elterneinheit hat 8 Lautstärkestufen + aus.

Drücken Sie zum Einstellen der Lautstärke die Taste ▲ AUF oder ▼ AB, wenn sich die Elterneinheit im Kamera-Anzeigemodus befindet.

4.2 Helligkeitseinstellung

Die Elterneinheit verfügt über 8 Helligkeitsstufen.

Drücken Sie zum Anpassen der Helligkeit die Taste ◀ LINKS oder ▶ RECHTS, wenn sich die Elterneinheit im Kamera-Anzeigemodus befindet.

4.3 Audio-Wiedergabeliste

Sie können Audioinhalte - Schlaflieder, beruhigende Klänge und Hörbücher (nur Englisch) auf der Babyeinheit wiedergeben. Der Audioinhalt kann über die Hubble-App heruntergeladen und auf der Kamera gespeichert werden. Sie haben 10 vorinstallierte Schlaflieder / beruhigende Klänge und 10 Hörbücher in der Babyeinheit.

4.3.1 Wiedergabe von Schlafliedern / Beruhigenden Klängen

1. Drücken Sie die -Taste . Die Audio-Wiedergabeliste wird in der Menüleiste angezeigt, mit der **OK**/-Taste zu bestätigen.
2. Drücken Sie die **OK**/-Taste , um die Option Wiegenlied / Beruhigender Klänge auszuwählen. Das Lied wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste ▲ AUF oder ▼ AB, um die gewünschten Schlaflieder / beruhigenden Klänge anzuzeigen.
4. Drücken Sie die **OK**/-Taste, um die Auswahl abzuspielen.

4.3.2 Hörbuchwiedergabe (nur auf Englisch)

1. Drücken Sie die -Taste . Die Audio-Wiedergabeliste wird in der Menüleiste angezeigt, mit der **OK**/-Taste zu bestätigen.
2. Scrollen Sie nach oben oder unten, um  auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste **OK**/, dass der Buchtitel auf dem Bildschirm angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um die gewünschten Hörbücher anzuzeigen.
4. Drücken Sie die **OK**/-Taste, um die Auswahl abzuspielen.

4.3.3 Wiedergabe persönlicher Audioaufnahmen

Das Gerät ermöglicht die Wiedergabe Ihrer persönlichen Aufnahme. Zuvor muss Ihr persönliches Audio über die Hubble for Motorola App aufgenommen werden.

1. Drücken Sie die -Taste . Die Audio-Wiedergabeliste wird in der Menüleiste angezeigt, mit der **OK**/-Taste zu bestätigen.
2. Scrollen Sie nach oben oder unten, um  auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste **OK**/, dass Ihre Aufnahme auf dem Bildschirm angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um Ihre persönlichen Aufnahmen anzuzeigen.
4. Drücken Sie die **OK**/-Taste, um die Auswahl abzuspielen.

4.3.4 Wiedergabe stoppen

1. Drücken Sie die -Taste und scrollen Sie dann nach oben oder unten, um  oder  auszuwählen, und bestätigen Sie mit der **OK**/-Taste.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, bis **“OK drücken, um die Wiedergabe zu beenden”**  auf dem Bildschirm angezeigt wird. Bestätigen Sie dann mit der Taste **OK**/, um die Wiedergabe zu beenden.
3. Drücken Sie die -Taste, um den Vorgang zu beenden.

4.4 Stimmungslicht einstellen

Die Stimmungslichtfunktion sorgt für ein sanftes Leuchten, damit Ihr Baby besser schlafen kann und die ganze Nacht über ruhig bleibt. Das Stimmungslicht verfügt über 7 Farboptionen (oder automatisches Wechseln) und 3 Helligkeitsstufen.

1. Drücken Sie die  -Taste. Die Audio-Wiedergabeliste  wird in der Menüleiste angezeigt.
2. Scrollen Sie Taste  AUF oder  AB, um dies  mit der **OK/** -Taste zu bestätigen.
3. Scrollen Sie Taste  AUF oder  AB, um die **OK/** -Taste zu drücken und das Stimmungslicht einzuschalten **ON**.
4. Scrollen Sie Taste  AUF oder  AB, um Farboptionen  zu erhalten oder , um die Helligkeit des Stimmungslichts anzupassen.
5. Wenn das Stimmungslicht eingeschaltet ist, wählen Sie und drücken Sie die **OK/** -Taste, um das Stimmungslicht auszuschalten **OFF**.
6. Drücken Sie die  -Taste, um den Vorgang zu beenden.

4.5 Alarm Einstellen

Mit der Elterneinheit können Sie einen Alarm einstellen, der Sie daran erinnert, auf Ihr Baby aufzupassen. Wenn eine Weckzeit ausgewählt ist, piept die Elterneinheit nach Ablauf der ausgewählten 2, 4 oder 6 Stunden. Um einen Alarm zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, bis  markiert ist, mit der **OK/** -Taste zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um die Alarmzeit (**6h, 4h, 2h**) auszuwählen, und  wird eingeschaltet. (Die Standardeinstellung ist Alarm **AUS**.)
4. Wenn eine Alarmzeit ausgewählt ist, piept die Elterneinheit nach jeweils 6, 4 oder 2 Stunden etwa 1 Minute lang,  wird oben auf dem Bildschirm angezeigt.

5. Der Alarm ertönt etwa 1 Minute lang, wenn die Zeit erreicht ist, oder kann durch Drücken einer beliebigen Taste gestoppt werden.

4.6 Energiesparmodus

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, bis  markiert ist, mit der **OK**/ -Taste zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um das automatische Ausschalten des Videos nach 5 Minuten, 30 Minuten oder 60 Minuten auszuwählen, wenn der Akkubetrieb verwendet werden soll.

HINWEIS

Das Audio bleibt erhalten und Sie können eine beliebige Taste drücken, um das Video wieder einzuschalten.

4.7 Zoom

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, bis  markiert ist, mit der **OK**/ -Taste zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um **1X** oder **2X** Zoom auszuwählen. (Die Standardeinstellung ist **1X**.)

4.8 Temperaturformat einstellen

Der vom Temperatursensor auf der Rückseite der Babyeinheit abgelesene Temperatur wird oben auf dem LCD-Bildschirm der Elterneinheit angezeigt. Sie können das Temperaturformat wie folgt zwischen Celsius und Fahrenheit umschalten:

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, bis  markiert ist, mit der **OK**/ -Taste zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um °C oder °F auszuwählen.
4. Drücken Sie die  -Taste, um den Vorgang zu beenden.

4.9 Kamera hinzufügen (Registration)

Die Babyeinheit (Kamera) ist bei Ihrer Elterneinheit vorregistriert. Sie müssen es nicht erneut registrieren, es sei denn, die Babyeinheit (Kamera) verliert die Verbindung zur Elterneinheit.

Gehen Sie wie folgt vor, um der Elterneinheit eine neue kompatible Kamera hinzuzufügen:

1. Drücken Sie die Taste  MENU und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um das Symbol Kamera hinzufügen  auszuwählen, mit der **OK**/-Taste zu bestätigen. Die Kameraliste ¹ ² ³ ⁴ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um die gewünschte Kamera auszuwählen, und drücken Sie die Taste **OK**/, um die Suche nach einer Kameraeinheit zu starten, wobei **“PAIR on cam drücken”** angezeigt wird.

Hinweis: Wenn eine Babyeinheit derzeit mit der Elterneinheit verbunden ist, kann ihr Kamerastandort (wie folgt angezeigt ) nicht für eine neue Registrierung ausgewählt werden.

4. Halten Sie die **PAIR**-Taste auf der Rückseite der Kamera gedrückt, bis die Elterneinheit die Kamera findet, piept und **PAIR OK** auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das Video von der Kamera wird dann angezeigt.

HINWEIS

Wenn eine bestimmte Babyeinheit zuvor registriert wurde, wird durch erneutes Registrieren dieser aktuellen Babyeinheit die alte Registrierung aufgehoben.

4.10 Kamera-Ansicht

Wenn Sie mehr als eine Kamera mit der Elterneinheit verbunden haben, gehen Sie wie folgt vor, um das Übertragungsbild einer bestimmten Kamera auszuwählen:

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um das Symbol Kamera hinzuzufügen  auszuwählen, mit der **OK**/ -Taste zu bestätigen. Die Kameraliste ¹ ² ³ ⁴ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um die gewünschte Kamera auszuwählen.
4. Drücken Sie die **OK**/ -Taste, um das Bild von dieser Kamera anzuzeigen.

Hinweis: Es können nur Kamerastandorte mit einem ausgewählt werden.

TIPP

*Schnelle Methode zum Anzeigen von Kameras, anstatt in die Menüleiste zu gelangen. Drücken Sie die Taste **OK**/ wiederholt, um die verfügbaren Kameraoptionen auszuwählen ¹ ² ³ ⁴.*

4.11 Kamera löschen

Wenn Sie die Verbindung zu einer Kamera löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die  -Taste und die Menüleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um das Symbol Kamera hinzuzufügen  auszuwählen, mit der **OK**/ -Taste zu bestätigen. Die Kameraliste ¹ ² ³ ⁴ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste  AUF oder  AB, um die Kamera auszuwählen, die Sie löschen möchten.
4. Bestätigen Sie mit der **OK**/ -Taste.
5. Drücken Sie die Taste  AB, um  auszuwählen, und dann **OK**/, um das Löschen zu bestätigen.

HINWEIS

Sie dürfen die Kamera nicht löschen, wenn nur eine Kamera im System registriert ist.

5. Wi-Fi® Internet-Anzeige

5.1 Mindestsystemvoraussetzungen

Webportal

Windows® 7

Mac OS® 10.7

Chrome™ 24

Internet Explorer® 9

Safari® 6

Java™ 7

Firefox® 18.0

Adobe® Flash® Player 15.0

Android™-Geräte

Version 5.0 oder höher

iPhone®/iPad® iOS

Version 9.0 oder höher

Highspeed-Internet (Wi-Fi®)

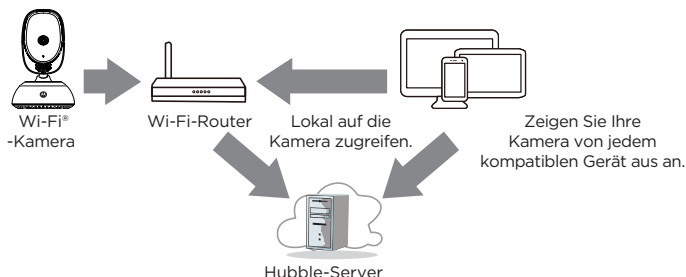
Mindestens 0,6 Mbit / s Upload-Bandbreite pro Kamera

(Sie können Ihre Internetgeschwindigkeit auf dieser Webseite testen:

<http://www.speedtest.net>).

5.2 Erste Schritte – Geräte verbinden

Wie funktioniert es?



Wenn ein Nutzer versucht, auf die Kamera zuzugreifen, authentifiziert unser Hubble-Server die Identität des Nutzers und ermöglicht den Zugriff auf die Kamera.

5.2.1 Einrichten

- Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie den Stecker in die Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Kameraeinheit.
- Schieben Sie den EIN / AUS-Schalter in die EIN-Position.
- Die Kameraeinheit muss sich in Reichweite des Wi-Fi®-Routers befinden, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten. Stellen Sie sicher, dass Sie das Kennwort des Routers für den Einrichtungsvorgang haben.

Status der LED-Anzeige:

Pair /Setup Status	Blinkt langsam in rot und blau
Verbunden	Blinkt langsam in blau
Eingerichtet, aber nicht verbunden	Konstant in blau
Bereit zum Verbinden	Blinkt langsam in blau

HINWEIS:

Sie können nur über ein kompatibles Smartphone oder Tablet und nicht über einen PC einrichten.

5.3 Benutzerkonto und Kameraeinrichtung auf Android™-Geräten

Was Sie benötigen:

- Wi-Fi®-Kameraeinheit
- Netzteil für die Kamera
- Gerät mit Android™ System Version 5.0 und höher

5.3.1 Kamera einschalten und verbinden

- Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie den Stecker in die Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Kameraeinheit.
- Stellen Sie sicher, dass der EIN / AUS-Schalter auf ON steht.
- Die rote LED der Kamera blinkt, nachdem die Kamera gestartet wurde. Wenn Sie einen Piepton hören, bedeutet dies, dass die Kamera für die Einrichtung bereit ist.

5.3.2 Laden Sie die Hubble for Motorola Monitors App herunter



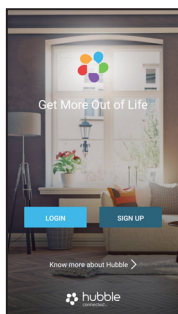
- Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smart-Gerät und laden Sie die App “Hubble for Motorola Monitors” aus dem Google Play™ Store herunter.
- Installieren Sie die App “Hubble for Motorola Monitors” auf Ihrem Android™-Gerät.

5.3.3 Führen Sie die Hubble for Motorola Monitors App auf einem Android™ -Gerät aus

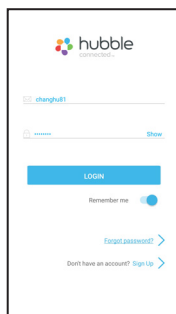
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Android™ -Gerät mit Ihrem Wi-Fi®-Router verbunden ist.
- Führen Sie die App „Hubble für Motorola-Monitore“ aus, geben Sie Ihre Kundenkontoinformationen ein, lesen Sie die Nutzungsbedingungen durch und wählen Sie „Mit Ihrer Anmeldung stimmen Sie unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu“, bevor Sie auf **ANMELDEN** tippen. (Bild A1)

HINWEIS:

Wenn Sie bereits ein Hubble App-Konto haben, wählen Sie „Habe bereits ein Konto“ um zum nächsten Schritt zu gelangen (Bild A2)



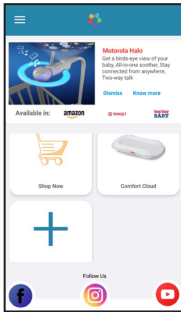
A1



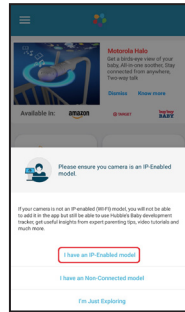
A2

5.3.4 Fügen Sie die Kamera Ihrem Konto hinzu

- Tippen Sie  auf dem Bildschirm Ihres Geräts und wählen Sie “Ich habe ein IP-fähiges Modell”, um eine Kamera hinzuzufügen. (Bilder A3, A4)

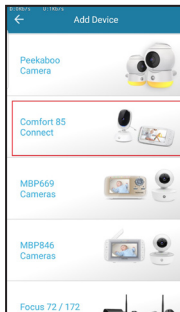


A3



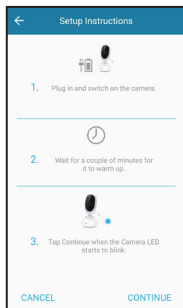
A4

- Wählen Sie “**Comfort45 Connect**” für die Einrichtung der Kameraeinheit. (Bild A5)



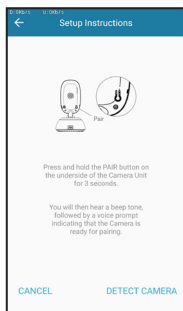
A5

- Die folgenden Setup-Anweisungen werden auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild A6)
- Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Kameraeinheit einzuschalten, und warten Sie einige Minuten, bis sie sich hochgefahren hat.
- **Tippen Sie auf Weiter, wenn die Kamera-LED zu blinken beginnt.**



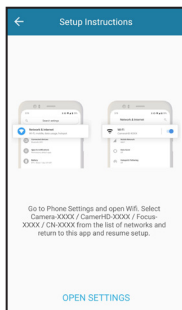
A6

- Die folgenden Setup-Anweisungen werden auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild A7)

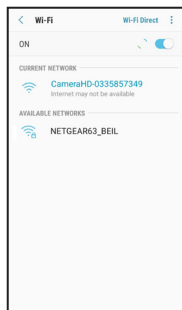


A7

- Halten Sie die PAIR-Taste auf der Rückseite der Kameraeinheit gedrückt. Anschließend wird eine Sprachaufforderung „Bereit zum Pairing“ angezeigt, die angibt, dass die Kamera für die Einrichtung bereit ist.
- **Tippen Sie auf Kamera erkennen.**
- Die folgenden Setup-Anweisungen werden auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild A8)
- Tippen Sie auf **EINSTELLUNGEN ÖFFNEN**, um zu den Geräteeinstellungen zu gelangen und die WLAN-Einstellung zu öffnen. Wählen Sie die Kamera-ID (CameraHD-0335XXXXXX) aus der Liste der Netzwerke aus und tippen Sie auf Ihrem Gerät auf Zurück, um die Einrichtung fortzusetzen. (Bild A9)

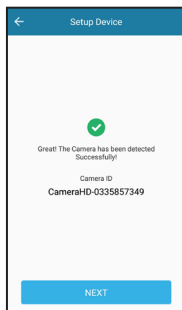


A8



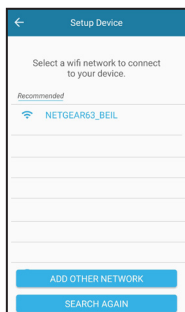
A9

- Die App sucht automatisch nach Ihrer Kameraeinheit. Es kann eine Minute dauern. Ihre Kamera-ID (**CameraHD-0335XXXXXX**) wird erfolgreich erkannt und auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild A10)

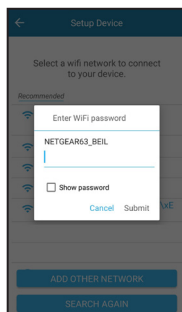


A10

- Tippen **Sie auf Weiter**, um das Wi-Fi-Netzwerk zu durchsuchen, und wählen Sie Ihr Wi-Fi-Netzwerk aus, um eine Verbindung zu Ihrem Gerät herzustellen. (Bild A11)
- Geben Sie Ihr Passwort ein und tippen **Sie auf Senden**. (Bild A12)

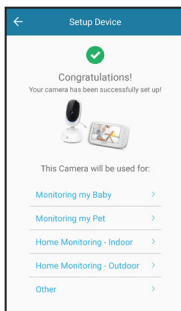


A11

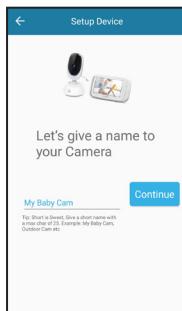


A12

- Es dauert einige Minuten, bis die Kamera eine Verbindung zum Wi-Fi®-Netzwerk hergestellt hat, bevor der Verbindungsstatus angezeigt wird. Benennen Sie Ihre Kameraeinheit und tippen Sie **auf Weiter**. (Bilder A13, A14)
- Bestätigen Sie die App-Funktionen für Geräusche- und Bewegungserkennung, über die Sie dann benachrichtigt werden.

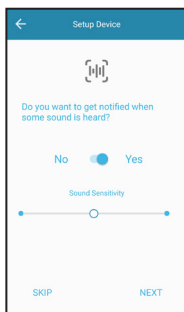


A13

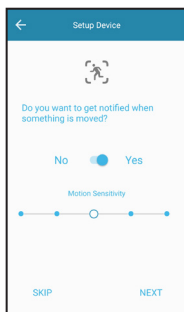


A14

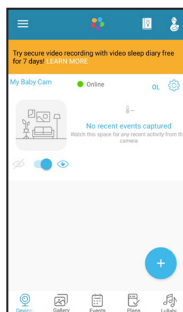
- Bestätigen Sie die App-Funktionen für Geräusche- und Bewegungserkennung, über die Sie dann benachrichtigt werden, indem **Sie auf WEITER** tippen. (Bilder A15, A16)
- Die Kamera wurde erfolgreich mit Hubble für Motorola Monitors App verbunden. Die LED-Anzeige an der Kameraeinheit leuchtet blau. Tippen Sie auf der Startseite der App auf Kameraname, um das von der Kameraeinheit aufgenommene Video anzuzeigen. (Bild A17)
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, tippen Sie auf Wiederholen und wiederholen Sie die Schritte ab Abschnitt 5.3.4.



A15



A16



A17

5.4 Benutzerkonto und Kameraeinrichtung auf iPhone®/iPad®

Was Sie benötigen

- Wi-Fi® Kamera
- Netzteil für die Kamera
- iPhone®/iPad® mit iOS Version 9.0 und höher

5.4.1 Kamera einschalten und verbindenn

- Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie den Stecker in die Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Kamera.
- Stellen Sie sicher, dass der EIN / AUS-Schalter auf ON steht.
- Die rote LED der Kamera blinkt, nachdem die Kamera gestartet wurde. Wenn Sie einen Piepton hören, bedeutet dies, dass die Kamera für die Einrichtung bereit ist.

5.4.2 Hubble für Motorola Monitors App herunterladen



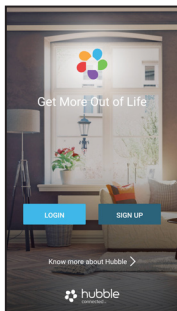
- Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem iPhone® / iPad® und laden Sie die App „Hubble for Motorola Monitors“ aus dem App Store herunter.
- Installieren Sie Hubble für Motorola-Monitore auf Ihrem iPhone®/iPad®.

5.4.3 Führen Sie die Hubble für Motorola Monitors App auf dem iPhone® / iPad® aus

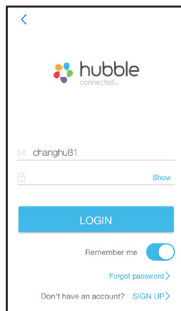
- Stellen Sie sicher, dass Ihr iPhone®/iPad® mit Ihrem Wi-Fi® Router verbunden ist.
- Führen Sie die App „Hubble for Motorola Monitors“ aus, geben Sie Ihre Kundenkontoinformationen ein, lesen Sie die Nutzungsbedingungen durch und wählen Sie „Mit Ihrer Anmeldung stimmen Sie unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu“, bevor Sie auf **ANMELDEN** tippen. (Bild i1)

HINWEIS:

Wenn Sie bereits ein Hubble App-Konto haben, wählen Sie „Habe bereits ein Konto“, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren (Bild i2).



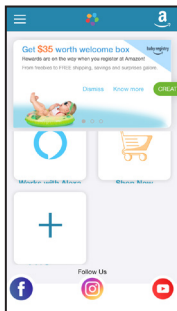
i1



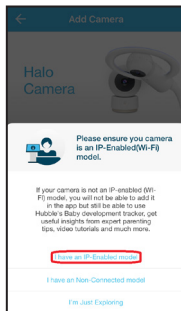
i2

5.4.4 Fügen Sie die Kamera Ihrem Konto hinzu

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem iPhone® / iPad® aktiviert ist.
- Tippen Sie (+) auf den Bildschirm Ihres Geräts und wählen Sie „Ich habe ein IP-fähiges-Modell“, um eine Kamera hinzuzufügen. (Bilder i3, i4)

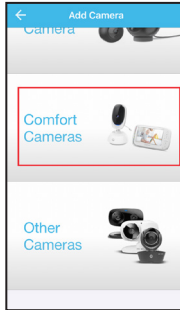


i3



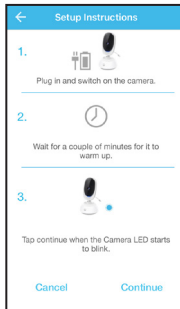
i4

- Wählen Sie **Comfort45 Connect** für die Einrichtung der Kameraeinheit (Bild i5)



i5

- Die folgenden Setup-Anweisungen werden auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild i6)
- Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Kameraeinheit einzuschalten, und warten Sie einige Minuten, bis sie hochgefahren ist.
- Tippen Sie **auf Weiter**, wenn die Kamera-LED zu blinken beginnt.

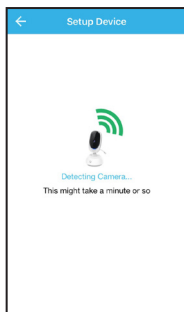


i6

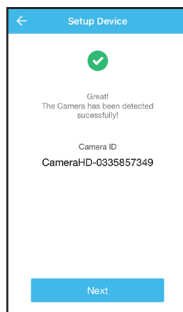
- Die folgenden Setup-Anweisungen werden auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild i7)
- Halten Sie die PAIR-Taste an der Seite der Kameraeinheit gedrückt. Anschließend wird eine Sprachaufforderung „Bereit zum Pairing“ angezeigt, die angibt, dass die Kamera für die Einrichtung bereit ist.
- Die App sucht automatisch nach Ihrer Kameraeinheit. Dies kann eine Minute dauern. (Bild i8)
- Die Kamera wurde erfolgreich erkannt und Ihre Kamera-ID (**CameraHD-0335XXXXXX**) wird wie gezeigt auf dem Bildschirm angezeigt. (Bild i9)



i7

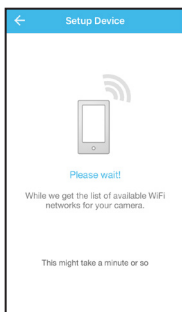


i8

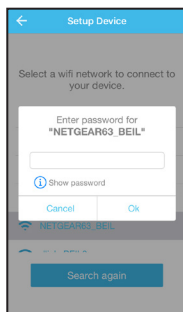


i9

- Tippen Sie **auf Weiter**, um das Wi-Fi®-Netzwerk zu durchsuchen. Dies kann etwa einige Minuten dauern. (Bild i10)
- Wählen Sie Ihr Wi-Fi-Netzwerk aus, um eine Verbindung zu Ihrem Gerät herzustellen, geben Sie Ihr Kennwort ein und tippen Sie auf **OK**. (Bild i11)

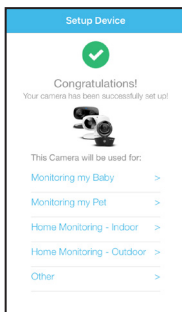


i10

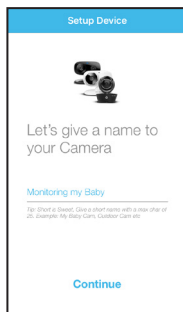


i11

- Es dauert einige Minuten, bis die Kamera eine Verbindung zum Wi-Fi®-Netzwerk hergestellt hat, bevor der Verbindungsstatus angezeigt wird. Benennen Sie Ihre Kameraeinheit und tippen Sie **auf Weiter**. (Bilder i12, i13)



i12

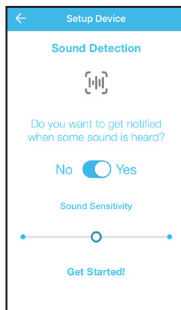


i13

- Bestätigen Sie die App-Funktionen für Geräusche- und Bewegungserkennung, über die Sie benachrichtigt werden, indem Sie auf **WEITER** tippen. (Bilder i14, i15)

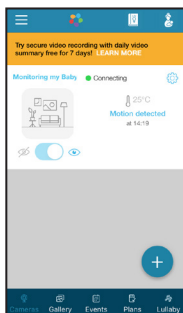


i14



i15

- Die Kamera wurde erfolgreich mit Hubble für Motorola Monitors App verbunden. Die LED-Anzeige an der Kameraeinheit leuchtet blau. Tippen Sie **auf der Startseite** der App auf Kameraname, um das von der Kameraeinheit aufgenommene Video anzuzeigen. (Bild i16)
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, tippen Sie auf Wiederholen und wiederholen Sie die Schritte ab 5.4.4.



i16

6. Kamerafunktionen

6.1 Anschließen der Kameraeinheit an die Stromversorgung

- Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie den Stecker in die Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Kameraeinheit.
- Schieben Sie den EIN / AUS-Schalter in die EIN-Position. Die Betriebsanzeige-LED leuchtet grün.
(**Hinweis:** Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den EIN / AUS-Schalter auf OFF.)
- Führen Sie die Hubble-App auf Ihrem Smart-Gerät aus.

6.2 Überblick der Hubble-App-Features

	Menü	• Tippen Sie auf Event Log  , (Ereignisliste), um auf die Liste mit bewegungs- bzw. geräuschbedingten Aufzeichnungen zuzugreifen. • Edit Events (Ereignisse bearbeiten)  , tippen Sie auf dieses Symbol, um Ereignisse auszuwählen und zu löschen.
	Photo/Video (Foto/Video)	• Nehmen Sie ein Foto auf, oder zeichnen Sie ein Video mit Ihrer Kamera auf. • Tippen Sie auf das Video-Symbol  , um die Funktion zu aktivieren. Drücken Sie anschließend auf den roten Aufnahme-Punkt  , um die Aufzeichnung zu starten, und lassen Sie ihn los, um die Aufzeichnung zu beenden.

	Photo/Video (Foto/Video)	• Tippen Sie auf das Kamera-Symbol , um in den Kamera-Modus zu wechseln. Sie können dann Fotos der Kameraansicht aufnehmen. Hinweis: Fotos und Videos werden im internen Flash-Speicher Ihres Geräts gespeichert. Sie können darauf über die Galerie-Funktion  oder den Media Player (Android™-Geräte) zugreifen. Um Videos abzuspielen, empfehlen wir aber, die „Hubble“-App zu verwenden.
	Lullaby (Schlaflieder)	Tippen Sie für die Wiedergabe eines der fünf Schlaflieder auf das Symbol Melody , um im Menü eine Melodie zur Wiedergabe über die Kamera-Einheit auszuwählen.
	Two-way communication (Zwei-Wege-Kommunikation)	Tippen Sie auf das Mikrofon-Symbol, um die Funktion zu aktivieren. Tippen Sie einmal auf  , um über die Kamera-Einheit zu Ihrem Kind zu sprechen. Tippen Sie dann erneut auf das runde Symbol, hören Sie das Audiofeedback von der Kamera-Einheit.
	Speaker (Lautsprecher)	Tippen Sie auf dieses Symbol, um den Lautsprecher ein- bzw. auszuschalten.
	Camera Setting (Kameraeinstellung)	Zum Ändern der Einstellungen tippen Sie einfach auf das Symbol  Settings.
	Add Camera (Kamera hinzufügen)	Hiermit können Sie weitere Kamera-Einheiten hinzufügen.

7. Nutzung mit PC / Notebook

- Gehen Sie auf <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein und klicken Sie dann auf Anmelden, wenn Sie bereits ein Konto erstellt haben. Wenn Sie kein Konto erstellt haben, klicken Sie unten auf der Webseite auf den Link "Konto erstellen".
- Klicken Sie auf die Kameraliste, die in Ihrem Konto über ein Android™ -Gerät oder ein iPhone® / iPad® verbunden ist. Die Kameraansicht wird auf dem Bildschirm angezeigt. Mit Live-Video-Streaming können Sie ganz einfach mit Ihren Lieblingsleuten, Orten und Haustieren in Verbindung bleiben.
- Auf der Website können Sie die Einstellungen ändern, indem Sie den Menüanweisungen folgen.

8. Vorgehensweise zum Zurücksetzen der Kamera

HINWEIS:

Wenn Ihre Kamera von einem Router (z. B. zu Hause) zu einem anderen (z. B. Büro) bewegt wird oder Probleme mit der Kameraeinrichtung auftreten, muss die Kamera zurückgesetzt werden. Bitte setzen Sie die Kamera wie folgt zurück:

- Lassen Sie die PAIR-Taste los, wenn Sie einen Bestätigungston hören, und warten Sie, bis die Kameraeinheit einen internen Rücksetzvorgang abgeschlossen hat. Die LED-Anzeige leuchtet rot und blinkt langsam, wenn die Kameraeinheit erfolgreich zurückgesetzt wurde.
- Sie können Ihre Kamera erneut hinzufügen, indem Sie die Schritte in Abschnitt 5.3.3 für Android™-Geräte oder in Abschnitt 5.4.3 für iOS®-Geräte ausführen.

9. Entsorgung des Gerätes (Umwelt)

Am Ende des Produktlebenszyklus sollten Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie dieses Produkt zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Das Symbol auf dem Produkt, dem Benutzerhandbuch und / oder der Box weist darauf hin.



Einige der Produktmaterialien können wiederverwendet werden, wenn Sie sie zu einem Recyclingpunkt bringen. Durch die Wiederverwendung von Teilen oder Rohstoffen aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Bitte kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, falls Sie weitere Informationen zu den Sammelstellen in Ihrer Nähe benötigen.

Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht gemäß Ihren örtlichen Bestimmungen.

10. Reinigung

Reinigen Sie dieses Babyphone mit einem leicht feuchten Tuch oder mit einem antistatischen Tuch. Niemals Reinigungsmittel oder abrasive Lösungsmittel verwenden.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie keine Teile des Produkts mit Verdünner oder anderen Lösungsmitteln und Chemikalien - dies kann zu dauerhaften Schäden am Produkt führen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Halten Sie Ihr Babyphone von heißen, feuchten Orten oder starker Sonneneinstrahlung fern und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Es wurden alle Anstrengungen unternommen, um einen hohen Zuverlässigkeitsstandard für Ihr Babyphone zu gewährleisten. Wenn jedoch etwas schief geht, versuchen Sie bitte nicht, es selbst zu reparieren - setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.

WICHTIG

Schalten Sie immer den Netzadapter aus und ziehen Sie ihn ab, bevor Sie Ihr Babyphone reinigen.

11. Hilfe

Display

- Versuchen Sie, den Batteriesatz aufzuladen.
- Setzen Sie die Geräte zurück. Halten Sie die Reset-Taste mit einem Stift oder etwas, das klein genug ist, um hinein zu passen, gedrückt, bis sich Ihr Elterngerät selbst ausschaltet.
- Nach einer Zeitspanne von bis zu einer Minute sollte sich Ihr Elterngerät wieder einschalten. Dies zeigt an, dass der Reset erfolgreich abgeschlossen wurde. Sie können Ihre Kamera jetzt wieder mit dem Gerät verbinden. (Wenn es sich nicht automatisch einschaltet, wiederholen Sie es bitte und lassen Sie die Elterneinheit währenddessen eingesteckt!)
- Ist das Gerät eingeschaltet?
Halten Sie die EIN/AUS-Taste  am Elterngerät gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Wurde die richtige Kamera ausgewählt? Ändern Sie die Kameranummer, falls nötig.
- Ist die Videoanzeige eingeschaltet?
Drücken Sie die VIDEO EIN/AUS-Taste  zum Einschalten.
- Bei Batteriebetrieb wird das Display nach 5 Minuten oder 30 Minuten oder 60 Minuten ausgeschaltet, um Strom zu sparen (je nach Videoeinstellungen). Das Gerät ist noch aktiv und liefert Ihnen Tonwarnungen. Sie können den Bildschirm durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.

Registrierung

Wenn das Babygerät seine Verbindung mit dem Elterngerät verloren hat

- Wenn das Babygerät zu weit weg ist, kann es sein, dass es außer Reichweite gerät. Stellen Sie in diesem Fall das Babygerät näher zum Elterngerät.
- Setzen Sie die Geräte zurück, indem Sie sie von der Batterie und vom Netzstrom trennen. Warten Sie ca. 15 Sekunden lang, bevor Sie sie wieder anschließen. Warten Sie eine Minute lang, damit sich das Babygerät und das Elterngerät synchronisieren können.

Interferenz

Störsignale durch Rauschen an Ihrem Elterngerät

- Ihr Baby- und Elterngerät stehen möglicherweise zu nah beieinander. Stellen Sie sie weiter auseinander.
- Achten Sie auf einen Abstand von mindestens 1 bis 2 m zwischen den zwei Geräten, um eine Rückkopplung zu vermeiden.
- Wenn das Babygerät zu weit weg ist, kann es sein, dass es außer Reichweite gerät. Stellen Sie in diesem Fall das Babygerät näher zum Elterngerät.
- Achten Sie darauf, dass das Baby- und das Elterngerät nicht in der Nähe von Elektrogeräten stehen, zum Beispiel einem Fernsehgerät, Computer oder kabelloses Telefon/Handy.
- Die Verwendung anderer Produkte mit 2,4 GHz wie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi®-Router), Bluetooth®-Systeme oder Mikrowellenöfen kann zu Interferenzen mit diesem Produkt führen. Stellen Sie daher den Babymonitor mindestens 1,5 m von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Interferenzen verursachen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, das Eltern- und/oder Babygerät an eine andere Stelle im Raum zu stellen.

Störgeräusche bei Ihrem Gerät

- Um Hintergrundgeräusche oder Echos zu verhindern, stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Ihrem Gerät und der Wi-Fi®-Kamera groß genug ist.
- Die Verwendung anderer 2,4-GHz-Produkte wie Bluetooth®-Systeme oder Mikrowellenöfen kann Störungen bei diesem Gerät verursachen. Stellen Sie die Wi-Fi®-Kamera mindestens 1 m von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Störungen verursachen.

Getrennte Verbindung

- Prüfen Sie Ihre Wi-Fi®-Einstellungen. Stellen Sie, falls nötig, die Wi-Fi®-Verbindung erneut her. Vergewissern Sie sich, dass die Wi-Fi®-Kamera eingeschaltet ist. Warten Sie einige Sekunden, bis Sie die Verbindung zum Wi-Fi®-System herstellen.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben

- Wenn Sie Ihr Passwort nicht mehr wissen, tippen Sie auf „Forgot password“ und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse an. Es wird umgehend ein neues Passwort an Ihre E-Mail-Adresse gesendet.

Fehlerbehebung für Wi-Fi®-Internet-Anzeige

Kategorie	Problem- beschreibung/ Fehler	Lösung
Konto	Ich kann mich auch nach der Registrierung nicht anmelden.	Bitte überprüfen Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort.
Konto	Ich erhalte folgende Fehlermeldung: „Email ID is not registered“.	Bitte stellen Sie sicher, dass Sie bei uns registriert sind. Tippen Sie auf Konto erstellen , um ein Konto zu erstellen.
Konto	Was kann ich tun, wenn ich mein Passwort vergessen habe?	Klicken Sie auf der Link „Passwort vergessen“ auf der Webseite https://app.hubbleconnected.com/#lostpassword ODER in Ihrer Android™- oder iOS-Anwendung. Es wird eine E-Mail an Ihre registrierte E-Mail-Adresse gesendet.
Konto	Ich kann kein neues Passwort empfangen, obwohl ich die Option „Passwort vergessen“ verwendet habe.	1. Die E-Mail ist möglicherweise in Ihrem Spamordner gelandet. Bitte sehen Sie in Ihrem Spamordner nach. 2. Der Empfang der E-Mail kann etwas dauern. Bitte warten Sie einige Minuten, bevor Sie Ihre E-Mails erneut abrufen.

Verbindungsprobleme	Ich erhalte die Meldung: „Wir haben Probleme beim Zugriff auf Ihre Kamera. Dies könnte an einer fehlenden Internetverbindung liegen. Bitte warten Sie und versuchen Sie es später erneut.“	1. Bitte versuchen Sie es in einigen Minuten erneut. Es könnte ein Problem mit Ihrer Internetverbindung vorliegen. 2. Falls das Problem weiterhin besteht, starten Sie Ihre Kamera erneut, um zu prüfen, ob dies das Problem behebt. 3. Bitte starten Sie Ihren Router neu.
Anzeigen der Kamera	Im Remote-Modus stoppt das Video nach 5 Minuten. Wie kann ich es länger anzeigen?	Beim Zugriff auf Ihre Kamera über ein anderes Netzwerk als Ihr Heimnetzwerk (über das Internet) erfolgt ein Timeout des Videos nach 5 Minuten. Sie können in der Android™/iOS-Anwendung erneut auf die Kamera klicken, um das Streamen wieder zu starten. Wenn Sie von Ihrem Webbrowser aus zugreifen, können Sie die Schaltfläche Reload drücken, um die Anzeige Ihres Kameravideostreams wieder zu starten.
Funktionen	Der Schwellenwert für die Tonwarnung ist nicht richtig.	Sie können die Tonempfindlichkeit für das Auslösen von Benachrichtigungen im Kameraeinstellungen-Menü anpassen.

Einrichten	Während ich eine neue Kamera zu meinem Konto hinzufüge, kann ich keine Kameras zum Hinzufügen finden.	Wenn Sie versuchen, eine Kamera hinzuzufügen, die bereits vorher zu Ihrem Konto oder einem anderen Konto hinzugefügt wurde, müssen die Kamera zuerst zurücksetzen. Halten Sie dazu die Taste PAIR unten an der Kamera 5 Sekunden lang gedrückt.
Allgemein	Welche Browser werden für den Zugriff von meinem PC/Mac® unterstützt?	Wir empfehlen die Verwendung von Google Chrome™ 24 oder höher. Die folgenden Browser werden jedoch ebenfalls unterstützt: Internet Explorer® 9.0 oder höher (für PC), Safari® 6.0 oder höher (für Mac®) oder Firefox® 18.0 oder höher (sowohl für PC als auch für Mac®).
Allgemein	Was bedeutet die blinkende LED?	Die LED zeigt den folgenden Status an: LED blinkt rot: Ihre Kamera startet. Nach einer Sprachaufforderung wird die Kamera gestartet und kann verbunden werden. LED blinkt blau/rot: Ihre Kamera befindet sich im Pairing-Modus. LED konstant blau: Die Kamera ist verbunden und für Ihr Konto eingerichtet. LED blinkt blau: Die Kamera überträgt live. LED aus - Keine Stromversorgung der Kamera.

Verbindungsprobleme	Ich kann auf meine Kamera nicht zugreifen.	Bitte prüfen Sie, ob sich die Kamera innerhalb der Wi-Fi®-Reichweite befindet. Wenn die LED an Ihrer Kamera langsam blinkt, versuchen Sie, die Kamera näher zum Router zu stellen, um ein besseres Wi-Fi®-Signal zu erhalten, und versuchen Sie es erneut.
Einrichten	Beim Einrichten auf Geräten für Android™ und iOS kann ich meine Kamera während des letzten Schritts nicht finden und die Einrichtung schlägt fehl.	Bitte setzen Sie die Kamera zurück und versuchen Sie es erneut. Halten Sie die Taste PAIR-Taste unten an der Kamera gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Warten Sie eine Minute, bis die Kamera neu startet. Wenn die Kamera-LED blinkt, gibt dies an, dass sie sich im Setup-Modus befindet. Jetzt können Sie die Einrichtung auf Ihrem Smartphone erneut versuchen.
Verbindungsprobleme	Wenn ich vom Wi-Fi®-Netzwerk aus auf meine Kamera zugreife, wird meine Kamera immer als remote angezeigt. Ich kann nur jeweils 5 Minuten lang darauf zugreifen.	Bitte prüfen Sie die Einstellungen Ihres drahtlosen Routers. Bei Routern der Marke Buffalo gibt es zum Beispiel eine Option namens „Drahtlose Isolation“. Bitte deaktivieren Sie diese Option.

Kamera	Wenn ich versuche, die Kamera anzuzeigen, erhalte ich die Aufforderung, ein Firmware-Upgrade der Kamera durchzuführen. Was soll ich tun?	Bitte aktualisieren Sie Ihre Firmware. Dies dauert ca. 5 Minuten. Wir veröffentlichen von Zeit zu Zeit Upgrades, um die Kamerafunktionen zu verbessern.
Allgemein	Welche Plattformen werden für den Zugriff auf meine Kamera unterstützt?	Mindestanforderung: Windows® 7* * Java-Browser-Plugin erforderlich Mac OS Version 10.7 Chrome™ Version 24 Internet Explorer® Version 9 Safari® Version 6 Java™ Version 7 Firefox® Version 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 5.0 iPhone®/iPad® iOS Version 9.0
Allgemein	Ich höre keinen Ton, wenn ich auf eine Remote-Kamera zugreife.	Sie können auf das Lautsprecher-Symbol im Videostream-Bildschirm tippen, um Ton zu hören. Der Ton ist standardmäßig eingeschaltet, wenn Sie auf eine Remote-Kamera zugreifen.

Allgemein	Was bedeutet „Lokale Kamera“ und „Remote-Kamera“?	Wenn Sie auf Ihre Kamera vom selben drahtlosen (Heim-)Netzwerk aus zugreifen, in dem sie konfiguriert wurde, ist sie eine lokale Kamera. Wenn Sie auf Ihre Kamera von einem anderen Ort als zu Hause zugreifen, ist es eine Remote-Kamera. Sie können 3G, 4G oder 4G LTE oder eine Wi-Fi®-Verbindung außerhalb Ihres Zuhauses verwenden.
Allgemein	Wie lade ich die App für Android™- und iOS-Geräte herunter?	Android™: - Öffnen Sie den Google Play auf Ihrem Android™-Gerät - Wählen Sie „Suche“ - Geben Sie „Hubble for Motorola Monitors“ ein - In den Ergebnissen wird die Hubble App angezeigt - Installieren Sie sie iOS-Gerät: - Öffnen Sie den App StoreSM - Wählen Sie „Suche“ - Geben Sie „Hubble for Motorola Monitors“ ein - In den Ergebnissen wird die Hubble App angezeigt - Installieren Sie sie

Einrichten	Wenn das Video stoppt, versucht die Anwendung, sich erneut zu verbinden. Dies führt zu fehlendem Ton und einem unterbrochenen Bild.	Sie müssen die automatische Sperrfunktion Ihres intelligenten Geräts ausschalten, um einen kontinuierlichen Video/Audio-Feed sicherzustellen.
Funktionen	Wie viele Benutzer können gleichzeitig auf die Kamera zugreifen?	Wenn Sie lokal darauf zugreifen, werden zwei oder mehr Benutzer unterstützt. Nach zwei Benutzern erfolgt das gesamte Streaming über den Remote-Server. Dies ermöglicht unbegrenzten Benutzerzugriff auf eine einzelne Kamera gleichzeitig.
Verbindungsprobleme	Meine anderen Webkamerageräte verursachen Störungen.	Die Videostreamingleistung ist mit der Internetbandbreite verbunden, insbesondere, wenn Sie 2 oder mehr Videostreaminggeräte haben, die über denselben Router funktionieren.

12. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zu einem der Modelle (siehe S. 1) zurate.

Wenden Sie sich an den Kundendienst:

01805 938 802 in Deutschland

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.

Was deckt diese Garantie ab?

Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie ist Ihre ausschließliche Garantie und nicht übertragbar.

DIE RECHTE DES KÄUFERS NACH DER JEWEILS GELTENDEN NATIONALEN GESETZGEBUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERÜHRT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH ZU DEN ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERN GEGENÜBER VERKÄUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE BZW. GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Was ist abgedeckt?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Was wird BINATONE tun?

BINATONE oder sein autorisierter Händler wird nach eigener Wahl und innerhalb kommerziell angemessener Zeit alle Produkte und Zubehörteile, die dieser Garantie unterliegen, kostenlos reparieren oder ersetzen. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörteile oder Teile verwenden.

Welche weiteren Einschränkungen gelten?

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH, DIE UNTER DIESER AUSDRÜCKLICHEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES VERBRAUCHERS, UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, ERSETZT. MOTOROLA ODER BINATONE ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTIEGEN, ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN.

Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht. Daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.

Abgedeckte Produkte Dauer der Garantie	
Konsumartikel	Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produktedurch den Erstkäufer
Zubehör	Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum derZubehörteile durch den Erstkäufer
Konsumartikel und Zubehörteile, die repariert oder ersetzt wurden	Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum.)

Ausschlüsse

Normaler Verschleiß. Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

Missbräuchliche Verwendung. Defekte oder Schäden, die aus Folgendem resultieren: (a) falscher Betrieb, falsche Aufbewahrung, missbräuchliche Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit, zum Beispiel physikalische Schäden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produkts, die aus missbräuchlicher Verwendung resultieren, (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit oder starkem Schwitzen, Sand, Schmutz oder ähnlichem, extremer Hitze oder Lebensmitteln, (c) Verwendung der Produkte oder Zubehörteile für gewerbliche Zwecke oder unsachgemäße Verwendung oder Aussetzen des Produkts oder der Zubehörteile anormaler Bedingungen, oder (d) andere Handlungen, die nicht der Fehler von MOTOROLA oder BINATONE sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen. Defekte oder Schäden, die aus der Verwendung von Produkten oder Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen oder von Motorola zugelassen sind, oder anderer Peripheriegeräte stammen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Nicht autorisierter Service oder nicht autorisierte Modifizierung. Defekte oder Schäden, die aus Service, Tests, Einstellungen, Installation, Wartung, Änderung oder Modifizierung in irgendeiner

Weise durch andere Dritte als MOTOROLA, BINATONE oder deren autorisierte Servicecenter resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Geänderte Produkte. Produkte oder Zubehörteile mit (a) Seriennummern oder Datumsschildern, die entfernt, geändert oder unleserlich gemacht wurden, (b) gebrochenen Siegeln oder solchen, die Zeichen von Manipulation aufweisen, (c) nicht übereinstimmenden Platinenseriennummern, oder (d) nicht konformen oder nicht von Motorola stammenden Gehäusen oder Teilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Kommunikationsdienste. Defekte, Schäden oder der Ausfall von Produkten oder Zubehörteilen aufgrund von Kommunikationsdiensten oder -signalen, die Sie abonniert haben oder mit den Produkten oder Zubehörteilen verwenden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wie erhalten Sie Garantieservice oder andere Informationen?

Um Service oder Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an uns:

01805 938 802 in Deutschland

E-Mail: motorola-mbp@tdm.de

Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von BINATONE senden.

Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantiekarte in Ihrem Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts, (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen die gesamte Garantievereinbarung zwischen Ihnen und BINATONE in Bezug auf die von Ihnen gekauften Produkte und Zubehörteile dar und ersetzen alle früheren Vereinbarungen oder Erklärungen, einschließlich Erklärungen in Publikationen oder Werbematerialien, die von BINATONE ausgegeben werden, oder Erklärungen durch einen Vertreter oder Mitarbeiter von BINATONE, die möglicherweise in Verbindung mit besagtem Kauf erfolgt sind.

13. Technische Daten

Babygerät

Frequenz	2400 MHz bis 2483.5 MHz
Bildsensor	Farbe CMOS 1 Mio. Pixel
IR-LED	8 Stck.
Betriebstemperatur	0 °C ~ +50 °C
Netzteil	Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 150mA; Ausgang: 5,0 VDC, 1000mA WARNUNG <i>Nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.</i>

Elterngerät

Frequenz	2400 MHz bis 2483.5 MHz
Display	2.8" TFT LCD
Displayfarben	LCD mit 16,7 Mio. Farben
LCD Helligkeitsregler	8 Stufen
Lautstärkeregler	8 Stufen
Betriebstemperatur	0 °C ~ +50 °C
Netzteil	Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 150mA; Ausgang: 5,0 VDC, 1000mA
Batterie	TMB 5C(integriert) 3.7V, 1200mAh Lithium-Ion Polymer HINWEIS Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Hergestellt, vertrieben oder verkauft von Binatone Electronics International LTD., offizieller Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. und werden unter Lizenz verwendet. Das Apple-Logo und Safari sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Google Play, Android und Chrome sind Marken von Google Inc. Wi-Fi ist eine Marke der Wi-Fi Alliance. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2020 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.



EU_DE Version 1.0
Gedruckt in China